

陳畫家邦惠君

一萬機客

書家陳邦惠先生，祖籍本埠東西畫廊之邀請，將于十一月一日起，在該會上傳統繪畫之奧秘。隨後，於羊城攻讀美術及繪圖割工工程等，畢業於省立勸勤大學。

陳君於一九三七年來美洲求取深造，卒業於林肯大學，榮獲教育系碩士銜。從而以英才濟世，服務於社會。曾任美國星海圖書中學校長，林肯中學校校長，中華書局總經理，並創設中華文化藝術館，教授中西人學漢文漢書，桃李滿牆，相知已，四海相慕，為地文化藝術界人士，對陳君非常推崇。

陳君研究中西文化藝術，學術思想，數十年如一日，刻苦修習，格物窮源，悟得中國文字學上六書，和繪畫學上六法之妙真諦。故善長千書法，墨畫，工書畫等。

陳君恩先生處世敦厚，教學不苟，遺餘力，與傳授及關心現代畫的動向，他說：「畫藝之道，日新月異，所謂藝術革命。是從藝術與人生觀點上做起，他最關心古今之長，作爲自己的營養，使成爲自己的血肉，以滋長現代繪畫的新生命，不局限于一派一家之細墨，而別將其數十年來教授國畫之經驗，整理其失。

陳君除了應拿大卑詩省雲端東西畫廊將其極作展出，以獎勵藝術愛好者之眼福，助於中外文化藝術交流，他最近還有一件值得敬重的壯舉，緣因陳君在四十年前，弱冠少年，成爲「有車階級」，比較榮陞，更爲輸入人口，何況安南，華僑多數知輕重，等閒不肯示弱，假如老四底拿人，是白手興家的創業者，知道創業艱難，可能加以阻止，但他本人亦是二世祖出身，愛慕虛榮，所以注重洋務，洋入「大班」有汽車。

燕人老四藉祖父餘蔭，年才弱冠，奮有買辦榮銜，少年得意，小不免講究排場，坐長班車仔，不够派頭，必須「嘆」其勃勃車，乃顯出「闊闊」聲威。

「談水話」，所以鬧出一件膾炙人口的笑話。

這位四底拿老前輩，名喚賀老丁。

洋行大班名喚載壁候，有一晚，在洋行的春茗會，賓主之間，飲得興高彩烈，賀老丁帶着幾分酒意，盛誇他們兩

貴賓也。

陳邦惠先生的國畫傑作，其高深的修養，和精妙的表達，是筆者所不能道及的，相信屆時，中西藝術爱好者，都以一觀爲快吧。

炒羊腩

這一個菜，酒館都有，但這個菜既不難泡製，而且這個菜，由秋末到冬初，都適合季節，並且有益。所以吳師傅特地提供出來給讀友們參考，當作家庭菜，用以佐膳固然好，用以送酒，亦別

饒有趣。用料方面，羊腩一斤（要草羊）生薑三兩，南乳一角，腐乳三件，麵豉醬一匙羹，黃糖五錢，白酒一兩，陳皮一角，馬蹄肉二兩，（風乾桂林馬蹄，去皮去肉最好，如果沒有普通乾馬蹄都得青蒜兩條。

泡製方面，先將羊腩洗乾淨，斬件，用滾水滾一滾牠，然後用陳皮水泡兩次。盛在筍箋中。去南乳份，（這樣

整法，羊腩不會變味）牛蒡刮皮洗淨，用刀拍扁它。

青蒜洗淨用刀拍扁，切爲一節節，大約一寸長，陳皮用清水浸軟切絲。南乳和腐乳同用碗盛裝，用匙壓爛它，成茸混爲一體。

上述用料整好之後，燒紅鐵鑊，將羊腩放下，白綫坑乾牠，用碟盛裝，再洗乾淨，燒紅它，落兩匙猪油，待油沸時，青蒜，生薑，麵豉醬，南乳，腐乳全部放下，爆香它之後，將羊腩翻轉，炒一刻，以羊腩够熟爲合火候，不用打

穀，就可以上碟出來，落三飯碗清水，馬蹄肉，陳皮絲黃糖，亦於此時放下，試味之後，叮上鑊蓋，用慢火炆一會，青蒜，生薑，麵豉醬，南乳，腐乳全部放下，爆香它之後，將羊腩翻轉，炒一刻，以羊腩够熟爲合火候，不用打

穀，就可以上碟出來，

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

Lucky Strike Sales, 684-2031 僅屬發行家

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

本公司專營買賣各類切開工作，請電話

錦繡埠麗生營館

出頂或租賃

專科大小商業涼房冷氣工程。設計裝置及修理。忠誠爲衛生設備。快捷可靠。

Kamloops, B.C. 蘭西面譜。均田尊便。

沙省奉瀝埠

座網不列顛殖銀館舉行安葬于村市蘭墓園，辱承近宗親戚友西人知交或函電或親臨下慰唁五中銘感復蒙惠贈花圈，禮儀及親臨執拂案車隨送舉家均感謹此如有意者最好到來面識。

REV. CAFE, FOAM LAKE, SASK.

餐館生意連實業出賣

亡兒趙英之喪經于昨廿式日上午十時假座網不列顛殖銀館舉行安葬于村市蘭墓園，辱承近宗親戚友西人知交或函電或親臨下慰唁五中銘感復蒙惠贈花圈，禮儀及親臨執拂案車隨送舉家均感謹此如有意者最好到來面識。

◎ 哀謝

REV. CAFE, FOAM LAKE, SASK.

今日獻映

Hans Grumme HAIRSTYLISTS
For the best in modern Hairstyling and Wig care.
Downtown West Vancouver 58th Street
418 W. Hastings 1562 Marine Drive 2637 Granville St.
682-7281 926-1317 738-9620
At Jermaine's 600 Granville St. Phone 684-4441.
ANNOUNCE WITH PRIDE TO ALL OUR PATRONS
THE APPOINTMENT OF



鳴鳳 FUNG MING

To the staff at our Salon at 418 W. Hastings St.

本美容院特聘由港抵埠的著名髮型及假髮專家黃陳鳳鳴女士

在處服務，陳女士能以英語、粵語、台山

語、國語、上海語、

四川語等招待顧客，

竟能給予華友無上方便，各界仕女前來購

買假髮及植髮電髮等

無任歡迎。

正午十二時舉行成立第四十一週年紀念慶典於同日下午四時寅具薄酌統請洪門民治黨各級黨部達權總社暨各支社

洪門各機關暨叔父昆仲姪姆姊妹屆時光臨助慶指示禮儀易勝榮幸

洪門民治黨各級黨部達權總社暨各支社

黨近達權支社同人敬約

洪門各機關暨叔父昆仲姪姆姊妹屆時光臨助慶指示禮儀易勝榮幸

★ ★ ★

大都中西炮竹登

十月卅一號兒童「鬼皇節」將到

▲五彩吐珠

▲五彩花炮

▲五彩什炮

▲五色車輪

▲五色炮

▲美面盒

▲新炮

▲假髮

▲九子連環

▲火炮屋仔

▲閃電香

▲爆竹仔

▲爆竹

★★★ 雲高樓發大竹炮竹廠

新辦到，新式猛烈炮

時節爆竹，兒童玩具，諸君

光顧，請早定購勿失良機

總代理英國波樂大炮竹廠

總代理美國市打玩具製造廠

SANG LUNG JAN FIREWORKS LTD.

651 EAST HASTINGS STREET

VANCOUVER 4, B.C. Tel. 255-8278

民治黨駐加總支部暨各支部分部

中國洪門民治黨駐美洲總部

達權總社、支社暨洪門各級團體叔父昆仲

姪姆姊妹駕臨助慶指示禮儀易勝榮幸

代東

同日午后五時半假座福祿壽·陶陶·兩酒家

寅具薄酌恭請

敬治潔茗候

光

本社謹訂于中華民國五十五年十一月六日

午后一時舉行成立第四十八週年紀念典禮

新辦到，新式猛烈炮

時節爆竹，兒童玩具，諸君

光顧，請早定購勿失良機

總代理香港廣萬隆炮竹廠

總代理加拿大顯市砲竹廠

總代理美國波樂大炮竹廠

</